

KEVEVÁRA

TÁRSADALMI HETILAP.

Megjelenik minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Helyben egész évre 9 kor. 60 f., fél évre 4 kor. 30 f., negyed évre 2 kor. 40 f.
Videkre " 10 korona, " 5 korona, " 2 kor. 50 f.

— Egyes szám ára: 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:

JAKABFY ERNŐ DR.

Kiadóhivatal, hová az előfizetések és hirdetések is küldendők:
Oberläuter Róbertné könyvnyomdája, Kevevára.

A lap szellemi részét illető közlemények „KEVEVÁRA” szerkesztőségére intézendők.

Kerti iskolákat!

Minden vonalon a szabad felé való töretést tapasztaljuk ezidőszert. Mint új és szokatlan jelenség természetesen akadtak magyarázói is, amelyek közül legelfogadhatóbb az, amit Pikler Gyula tanár mond egyik munkájában, hogy t. i. ez a törtétes nem egyéb, mint visszahatás a falak között való beszorultság ellen a kultivált embernek a vágya olyan életet élni, mint amilyent őseink éltek. A világárusok körzetébe nem mesterségesen, hanem természetes folyamánként illeszkedik kertváros, a város maga üzleti és gyárvárossá alakul lassan át, a közlekedési eszközök javultával és gyorsaságával pedig az emberek kifelé gravitálnak ki a szabad természetbe, hogy emberi és ne vakond életet éljenek.

Az őkori népek elkultiváltsága után is ilyen fajta reakció keletkezett. Ők már színelőadásait is nyitott amfiteátrumokban tartották és ez átszármatzott a mai generációra, amely a nyári hónapokban már sok-

felé nyitott aránákhán hallgatja nemcsak a klasszikus darabokat, hanem a moderneket is. A sport amely legújabb időben olyan nagy lendületet vett, szintén erre a szabadságra való tülekedésre vezethető vissza. Közel fekszik a gondolat, hogy ezt a természetes hajlamát a kultúrembernek egy más térre is átvigyük, a közoktatásra. Ma még csak a fejlődés kezdetén vagyunk, de az kezdet annyira biztató, és minthogy a szabadban való oktatás, a kerti iskola, természetes szükséglete a kultúrembernek, egészen biztosra vehetjük, hogy azok a kerti iskolák, amelyek már a fővárosban is örvendetes módon tért hódítanak, nem maradnak elszigetelve. Berlinből jön a hír, hogy a szabadban való oktatásnak egy nagy mezeje akadt, aki kevesebb mint 5 millió márkát, a mi pénzünkön 6 millió koronát adott át a polgármesternek azzal a céllal, hogy a gyermekek közül annyit, amennyit csak lehet vezessenek ki a szabadba és ott az Isten szabad ege alatt tanuljanak. Már Berlin közvetlen köze-

lében egy uradalmat is vásároltak ebből a pénzből. A tanulók ide könnyen jutnak el a fővárosból, tiszta levegőt szívnak, a nap egyik nagyobb részét ott kinn töltik, sporttal és játékkal és sétálgatva tanulással töltve a napot.

Egy nagy német kritikust, Kerr Alfrédet a minapában megkérdezte valaki, hogy mit köszönhet az iskolájának.

Azt köszönhetem — mondta a kritikus — hogy megtudtam, miszerint boldogulni az életben nem az az lehet, amit a könyvből tanultunk, hanem amire magunktól rájöttünk. Én rájöttem arra, hogy semmi egyéb nem használ az életben, mintha önmagunk értékét felismertük és a modern iskolának ne is legyen egyéb célja, mint az, hogy a gyermekeket önállóságra nevelje. Önállóságra olyan értelemben, hogy a gyermekek iskolai segítség nélkül is tovább fejlesszék a maguk sajátos egyéniségüket. Ezt pedig, ha nem is éri el, de az ideált megközelíti a szabad iskola, ahol a tanító csak előad, a fiu

TÁRCA.

—**—

Az élet művésze.

Irta: Törkönyi Arnold.

Az emberi társaságok vegyes elemei között találunk néha oly egyéneket, akik kiválnak a tömeg szürke egyhanguságából s följé kerülnek annak, nem képzettségük, nem tehetségük, hanem sajátos egyéniségük folytán. Az ilyenekből nem lesznek nagy emberek, nincs is arra ambíciójuk. De valami érdekes, vonzó jellemvonásuk révén életük folyamán felemelkednek, csodálatnak s mint az emberiségnek jutott különleges ajándékként szerepelnek. Hivatásukat teljesen betöltik, ha mások életébe beleolvadnak, hogy azon drágaköveknek a csillogását, melyből egyéniségük össze van rakva, mások is élvezhessék.

Az életnek ilyen remeke volt Cserjei László. Neki nem voltak érdemei, nem volt rendkívüli tehetség. Az ő élete oly finoman kapcsolódott környezetébe, oly lényeges alkatrészt képezte annak, hogy ha kilép belőle, az egész elveszti lüktetését, melegét és elemeire bomlik szót. Az

emberekkel való viszonyában oly éles pontossággal találta el a kellő formát, és kifejezést, melyben megnyilatkozzék, hogy a jártas pszichologus nem lett volna képes erre: nála mindez önkéntelenül egyéniségéből folyt. Volt benne valami, mi az emberre a költészet, a zene hatását tette, valami sejtelmes gyönyört váltott ki mindenkiből, őt nem volt szükséges megérteni, vele érzelmi rezonantiába kellett jutni, ha ez sikerült valakinek, megtalálta benne a maga költészetét. A szép külsőtől kezdve a természet belé helyezze mindazokat a képességeket és tulajdonságokat, melyek kivétel nélkül csaknem mindenkital a művészi gyönyört váltják ki. Ő egyszerűen azért volt itt, hogy jelenlétével kellemet és bajt vigyen mások életébe. Szép fiú volt, fiatal s rajongóan szerelmes az életben. Habár egyéniségének ezen alapmotívumát érezte, nem volt teljes tudatában annak a hatásnak, melyet mindenkire gyakorolt. Szerelmi viszonyait a maga specifikus egyéniségéből kifolyólag elegánsan, kifejezésteljesen élte le. Az élete szép volt, nemis lehetett más zavaró hatás nem rontotta meg, azonban híján volt az igazi a mely érzésnek is. De ez jelleméből következik:

gyönyörködtetni, az élvezeten átsuhanni, anélkül, hogy az melyet nyomot hagyjon maga után, csak így lehetett ő érdekes. A természet elrontja legszebb művét, ha e tulajdonságok mellett lelkét úgy formálja, hogy az a mély és fájdalmas benyomásokra érzékenyen reagál. De a természet úgy látszik megirigyelte remekét és beléje oltott egy erős szenvedélyt, hogy az csalódáshoz vigye és így a benne rejlő tökélyt majdan összetörje. Most utjába vetődik egy leány, kit egyelőre eddig ismeretlen szenvedélyességgel szeret meg. Szerelmes lett mint egy melyézésű költő s ez a szerelme egyéniségével teljesen összeforrott. Mindazonáltal nem vesztette el érdekességét, sőt ez egy újabb drágagyöngyként illeszkedett lelkivilágába, melynek fénye egyenlő melegséggel ért mindenkihez, de legtöbbször, legragyóbban szerelmének csillogott. Nem lévén költő, érzelmeit nem tudta leírni, hanem a belőle előtörni vágyó művészi erő szerelmének plastikuss és kifejezési átélésében nyilatkozott meg. Magda kinek ő nem is tudott volna nevet adni szemében a magasabb tökély revalitójának tűnt fel. Enyhe nyári estéken sokszor sétáltak együtt, vagy ültek a szőlő befutotta lu-

pedig csak jegyez, feljegyzí azt, ami 6t legjobban 6rintette 6s ez legyen a f6ladata, nem pedig a tank6nyvben kijel6lt oldalak.

Oldalok sz6veg6t bemagolni, magyartalan 6s mester k6lt stílusban megírt dolgozatokat sz6szerint agyv6l6be v6sni, nehezebb munka a fav6g6sn6l. Nehezebb 6s lelket6l6bb olyan munka ez, amit m6g b6ntet6sb6l sem szabadna a gyermeknek elv6geznie. Ez nem, hogy f6lnyitna a gyermek szem6t, nem hogy fejleszt6n6 agybeli k6pess6geit, hanem lerontja azt, amit a természet fel6píttet.

A kerti iskola hivatva van arra, hogy a nyomaszt6 ny6t6g6t egyszer6en megs6z6ntesse a gyermeknevel6sben. A kerti iskol6ban, mint a g6r6g b6l6s6k iskol6iban kint a szabadban k6rd6s 6s felelet 6s dialog form6j6ban tanítják a gyermekeket mindarra, amit tudniok kell az 6letben. Akinek az egyik vagy m6sik t6rgyhoz van nagyobb hajland6s6ga, annak m6dj6ban 6ll ezt a hajland6s6got fejleszt6nie. A tanít6 6gyel re6, hogy az parlagon ne maradjon 6s gondoskodik r6la, hogy a gyermek j6kedvvel 6s ne musz6j6ból tanuljon. Egy oly nemzed6ket fog nevelni a kerti iskola, amely 6let6nek lelegej6n m6r mag6ba szívt6 a természetet, a friss leveg6vel egy6tt a szabad, 6nk6ntelen tanul6si m6dot, az 6lethez, fiatals6ghoz val6 6r6met, a szabads6got 6s a k6nyszer gy6ll6le-

t6t. Ilyen gener6ci6 kell a j6v6nek, olyan t6rsadalom kell amely tudja azt, hogy mit jelent szabad embernek lenni. Ezt várjuk a kerti iskol6kt6l, amelyek mostan6ban m6g csak sz6rv6nyosan mutatkoznak, de amelyek gyarapodni fognak okvetlen6l, mert parancsol6 sz6iks6g van r6a: a gyermek testi 6s szellemi j6karkanban tart6sa k6vetelik ezt 6gy 6s ez az id6sebb gener6ci6ra n6zve k6telez6.

HIREK.

— **Hal6l6z6s.** Tegnap d6l6t6n 2 6ra k6r6l 4 heti k6nos szenved6s után jobb l6tre szender6lt H6bsch M6ria sz6kelykevei 6ll. tanít6n6. Nevezett m6r a kar6csonyi 6nnepek kezdet6vel gyeng6kedett s az6ta 6llapota folyton sulyoskodott, 6gyannyira, hogy p6r nappal el6z6tt m6r eszm6let6t is teljesen elvesztette. Sz6lei 6s testv6rei a legutols6 percig rem6nykedve 6llott6k k6r6l a nagybet6g 6gy6t. Tegnap azonban minden rem6ny szertefoszlott. Temet6se vas6rnap d. u. lesz a r. kath. egyh6z szertart6sai szerint.

— **Kinevez6s.** A p6nz6gyminiszter Sch6ffler Flodung Ign6c ad6hivatali p6nz6t6rnek6t ebben a min6s6gben 6s jelen 6llom6shely6n val6 meghagy6sa mellett a VIII. fizet6si oszt6lyba nevezte ki.

— **Uj tartal6k6s tisztek.** A honv6delmi miniszter Dr. Korek Aurel helyb6li 6gyv6det 6s Paull Gyula helyb6li sz6let6s6t 6s jelenleg az „Osztr6k-Magyar Bank“ uvid6ki fi6kj6n6l m6k6d6 bank hivatalnok6t tartal6kos hadnagygy6 neveztt ki a nemr6g fel6llított honv6dt6z6rs6ghez.

— **Baleset.** A helyb6li polg6ri le6nyiskola kiv6l6 tan6rn6j6t N6medy Anna

kisasszonyt kellemetlen baleset 6rte, amelyben a p6nteki korcsoly6z6s alkalm6val a j6gen elesv6n, k6nnyebb természet6l6 lábmegr6ndul6st szenvedett s 6gy n6h6ny napig k6nytelen a sz6b6t 6rizni.

— **T6n6vez6s.** F. h6 3.-6n volt a Sourou P6l t6nctanít6 6ttal rendezett t6nctanfolyam befejez6 vizsg6ja a „Magy. kir. sz6ll6d6ban“, amely l6t6gotat6ts6g tekint6t6ben kiv6l6 siker6t 6rte. A t6nctan6rke6l6k is teljesen eredm6nyes munk6t mutat6k. A sz6l6k a n6lunk nagy n6pszer6s6ggel bír6 t6nctanít6n6k a vizsga v6g6n h6l6s k6sz6net6ket fejezt6k ki.

Volt vil6gp6sta is. A le6nyok k6z6l a legt6bb leveloz6lap6t kapta Sz6mll6ny R6rzsika 6s Klein Gy6rgyike 6rle6nyok, a fiuk k6z6l pedig Ambrus G6za polg. isk. IV. o. tanul6.

— **A szerb dal6rda mulats6ga.** Cs6t6rt6k este, a g6r. kel. kar6csonyi m6sod napján a „K6zponti sz6ll6d6“ termeiben rendezett m6kedvel6i el6ad6ssal 6sszek6t6tt hangverseny 6l6nk 6rdekl6d6s 6s l6t6gotat6ts6g mellett folyt le. A m6sor h6rom sz6mb6l 6llott.

Az els6 sz6m a szok6s kar6csonyi 6nek volt a vegyes kar 6ttal el6adva. Ehhez a nyul fark hossz6s6g karhoz nem 6gen sz6hatunk hozz6 legfelj6bb annyit, hogy elfogadhat6 volt.

A m6sodik sz6m egy tiszt6n a f6fikar 6ttal el6adott 6s tenorsol6val sp6kelt kiv6l6 6rt6k6t kar volt, amely azonban n6mi csal6d6st okozott. Nem a betanít6s 6s dirig6l6s, avagy az 6nekesek tud6s6n6k hi6nya miatt, hanem egyszer6en a hanganyag 6legete l6ns6ge miatt. Hol vannak azok az 6res j6 tenorok 6s azok a r6gi d6r6g basusok? Azut6n az eg6sz karban nem volt semmif6le t6z, temperamentum. Csupa 6lm6ss6g 6s unalom. K6r, hogy azok, akiknek volna hangjuk, k6nyelmi szempont6l nem t6r6d6ms6g6kkel t6nd6k6lnek 6s az 6nek-

gasban, elmer6lve abba a gy6ny6rbe melyet egym6s k6zels6g6nek 6rzete fel6b6rs6tett bennik.

Egy este L6szl6 szokatlanul 6rz6l6g6s t6jeje id6gesen dolgozott s Magda k6pesen szívt6 mag6ba liheg6s6t melyben szerelm6nek visszaf6jtott szenved6lye t6rt6t el6. A f6ld s a n6v6nyek szerelemmel ittas p6r6k6t g6z6l6gt6k ki, a lugas leveg6je telítve volt a k6t fiatal l6ny szerelm6nek kisug6r6z6s6val; mindez L6szl6ban m6g ink6bb fokozta a rendk6lv6l6 v6gy6koz6st s a kiel6gítt6tlens6g 6rz6s6t. Ma t6bb t6zzel cs6kolt6 s nagyobb 6r6vel 6l6lgette a le6nyt, akit a fi6 szerelm6nek szokatlanul 6r6teljes megnyilatkoz6sa megf6lemlített. Azel6tt nem volt 6 ilyen, t6bb l6gys6g, t6bb n6i6ss6g vegy6k 6l6l6s6be. Valami kit6rni v6gy6tt bel6le s 6nem leírta ezt sok6j6 visszaf6jtani, a karjai k6zt lev6 n6i test form6ja felingerelte, a n6i bus 6s v6r melege megragadta 6rz6k6it, idegeit felcsig6zta s vitte mag6val ellen6lhatatlan annak 6lvez6s6re. Az eszm6nyies 6r6lem melyet a le6ny alakja felkeltett benne kiszorult 6ntudat6b6l s hely6t a n6i test illata 6s b6rny6s tapint6ta foglalta el. Az iec6lnak l6lk6ben vissz6t6kr6z6d6 k6pe elvesztette gl6ri6j6t s 6sszonyi n6t l6tta. B6nne a f6rfi tombol6 szenved6lye megnyilatkozni v6gy6tt s 6 leveletkezve minden 6r6lem k6ls6 illuzi6t vad k6jj6l ragadta meg a hozz6tapad6 le6nyt. Magda megij6dt ett6l s felfog6a a helyzetet melybe jut6t minden erej6t megfeszít6tte, hogy L6szl6

karjaib6l kiszakíthassa mag6t. De a fiut ez m6g jobban felingerelte s ann6l ink6bb v6gy6tt 6t hatalm6ba keríteni. Magda m6r azon volt, hogy teljesen elgy6ngy6lj6n 6s 6gy a fi6 hatalm6ba ker6lj6n, mid6n ebben az 6llapotban any6nj6nak k6zeled6 hangja zavarta meg 6ket, melyt6l L6szl6 vissz6tat6r6dott 6s eleresztette pr6d6j6t.

K6bultan hagyta el a l6gust s be sem v6rva az 6sszonyt haza ment. El6sz6r nyomaszt6 tompults6g fogta el s m6kor ez elmulott a legk6l6nb6z6bb 6rz6sek tudultak 6ntudat6ba 6gy, hogy nem tudta melyiknek adj6n helyet. A v6gs6ig feszített sov6rg6s után a v6ratlan megzavar6s teljesen eln6mitotta benne a kiel6gítt6tlens6g 6rz6t6t s eg6sz elj6r6s6ra m6r csak undorral tudott vissz6gondolni. Amint l6lk6j6llapota azt6n lassank6nt helyre6llott, 6rz6lmeibe valami boldogs6g vegy6lt, amit 6rny6k6kkt egy f6jdalmas ut66r6z6s kís6rt. Boldog6g tette ez a tudat, hogy sz6nd6ka nem siker6lt, 6gy 6rezte, visszanyerte ez6ltal eddigi szerelm6nek minden sz6ps6g6t 6s tisztas6g6t. A le6ny teh6t eszm6nyileg szereti a k6js6v6rg6s legk6isebb nuance6t6l ment, megtudta v6deni; sz6ziess6get, 6rint6tlens6g6t meg 6 vele szemben is. De ezen gondolatai k6z6 belefurta mag6t a m6sik a f6jdalmas: mi6rt is tette 6 ezt mik6nt is fogja hib6j6t helyrehozni.

Nem merte Magd6t felkeresni, t6ls6gosan sz6gyelt6 volna mag6t el6tte s folyv6st 6ld6zte az a gondolat, hogy valamik6p b6cs6n6t6t k6rjen t6le. A gl6ria

mely az 6rz6ki pillanat hat6sa alatt 6lt6nt most ism6t k6r6lvette az ide6lt s m6g 6rt6kesebbnek m6g f6ly6bbnek l6tsz6tt. V6gre megtal6lta a form6t, mellyel kiengesztelje. Levelt írt sz6pet, kedveset, telve m6indavval a szerelm6k6t6l csak az 6 var6z6sok eg6ynis6g6b6l folyhat, ami b6jos, vonz6 megig6z6 6nj6ben volt mind vissza t6kr6z6d6tt 6 level6b6l. Elmondotta benne, hogy mennyire 6tt6lta mag6t, hogy le tudta t6pni mag6r6l azt a eszm6i r6teget, melyen 6t szerelmes6t mind6g 6l6tte, hogy aljas 6rz6k6is6g6nek adj6n helyet. Meg6tkozza m6g a gondolat6t is, mellyel sz6zi tisztas6g6t meg6rinteni prób6lta. V6gt6len6l 6r6lt, hogy Magda vissz6saut6sította, most k6pes lesz 6t m6g jobban szeretni, mert alakja abban a f6nyben mely k6r6lv6szi m6g ink6bb emelkedni fog. B6cs6n6t6t k6ri, hiszen 6maga m6r oly m6ly6s6gesen megb6nta tett6t s hasonl6 esetnek a gondolata sem fog hozz66rni.

Egy h6t mult el ez eset 6ta 6s 6 level6t k6simogatta, újra megújra 6t6lvast6 6lvezve benne 6rz6lmeinek sz6ps6g6t 6s platonikus fenk6lts6g6t. Ily sentiment6lis hangulatban levelet kap Magd6t6l. Aggodalommal bontja ki abban a f6lelemben, hogy a le6ny v6gleg szakít6ni akar vele. Szakít6sr6l nem volt benne sz6, egy r6vidke ir6s volt az eg6sz mely szerelmet hirdet6tt, mindent fel6ldoz6 szenved6ly6t szerelmet. „M6r egy hete nem találkoztunk s ha az m6g sok6ig 6gy tart 6rzem, hogy nem birom ki tov6bb. Azt s6jga nekem

karral nem törődnek. Így azonban nem lehet egy kart fenntartani és fejleszteni. Ha azonban kritizálásról van szó, akkor kórusban ültik a karmestert, mint aki — szerintük — mindennek az oka. Kényszeríteni senkit sem lehet, ha nincs meg benne a kellő ügyességet.

A harmadik szám az ügyfelvonásos szindarab előadása egy szereplő kivételével nagyon is sikerültnek mondható. A darab jeles alakjait a műkedvelők legtöbbször igen helyes felfogással és sikerrel ábrázolták s azért a közönség hálás tapsaiban meg is kapták a jól megérdemelt erkölcsi jutalmat. Azután tánc következett. Mit írjunk erről? Az első négyest vagy 60 pár táncolta, ami a mulatság jól sikerült volta mellett szől.

== **Körvadászat.** A múlt héten volt a kevepallósi körvadászat, amelyen 12 puskás részvételével 120 nyulat ejtettek zsákmányul.

== **Újabb táncvizsga.** Tegnap este volt a többnyire iparosokból és kereskedőkből álló II. tánc csoportnak vizsgálója, amely látogatottság és jó kedv tekintetében semmi kivánivalót nem hagyott hátra.

== **Figyelmeztetés.** Mindazok, akik a f. évben a kevevárai kaszinó újságjaira és hetilapjaira, mint albérlok reflektálnak, jelentésként be ezen szándékukat Wenner Ferenc könyvtárosnál.

Naplók: Az Újság, Budapesti Hírlap, Pesti napló, Pesti Hírlap, Magyarország, Magyar Hírlap, Az Est, A Nap, Temesvári Hírlap, Die Zeit, Pester Loiid.

Hetilapok: Vasárnapi újság, Új idők, Századok Legendái, Nyugat, Magyar Figyelő, Borszem Jankó, Kakas Márton, Leipziger Illusztrirte Zeitung, Meggendorfer Blätter, Fliegende Blätter, Tolnai Világlatja.

== **A helybeli csapadék 1913-ban.** Az 1913 évi csapadék, mely 114 szer eső és 26 szor hó alakjában fordult elő s amelynek évi összege 746.8 a következőképpen

valami, hogy nem kellett volna úgy ellentállanom, hiszen annyira kérte magát, másodszor úgy sem lennék képes visszautasítani. Jöjjön... jöjjön minél előbb! Ez volt a levél tartalma és ez László teljesen letérte. Mindaz, mi őt néhány perc előtt oly boldoggá tette, amiben megtalálta a maga idealizmusát most lerombolva, éppen azáltal, kibén minden gondolata, minden érzése összpontosult. Mint, aki mindazt elvesztette, amit szeretett, amiért rajongott, ami életének főszépségét köpezte: az asztalra borult s gondolatok nélkül átengedte magát fájdalomnak. Majd eszébe jutott ön maga sajátos vonzó egyénisége s forró könnyek perogtak le arcáról, sirt mert ezt az utolsó ami az életben még meghozhatja számára a boldogságot ezt megakart menteni magának.

Nem bírta már megmenteni. Nagyon mélyen érzett ő, tulságosan csalódott idealizmusában ahhoz, hogy egy ilyen rendkívül egyéniség mint az övé, megtartsa ruganyosságát és érintetlenül maradjon eddigi tökéletességében. Magdával ezután még sokszor találkozott; ideálját elvesztette ugyan, de megtalálta benne az asszonyi nőt, k második kísérletét már ténylem utasította vissza. László fascináló egyéniségének drágakövei elvesztették csillogásukat, a varázsa megszűnt, a zománc mely olyevonózáva tette lepatogzott róla s kivetkezett belőle a köznapi sablonos növédsz.

oszlik meg: jan. 77, febr. 16.4, márc. 14.2, ápr. 81.2, máj. 126.6, jun. 101.1, jul. 109.2, aug. 57.4, szept. 61.1, okt. 19.5, nov. 46.9, dec. 36.1. Eszerint az évi maximum májusra, a minimum márciusra esik.

A napi periodus: eső alakjában (51.2) május 7-én, hó alakjában (37.9) április 14-én érte el maximumát. Az 1912. évi csapadék összesége 893.9, tehát több, mint az 1913. évé. Mindkét évnél sokkal szárazabb volt az 1911 év, midőn ugyanis csak 454.3 volt a csapadék.

== **Lábrakelt gabona.** Paull Sándor gőzmalom tulajdonos polgártársunkat az utóbbi időben egy a maga nemében igazán páratlan és kellemetlen meglepetés érte.

Összes alkalmazottai a fűtő kivételével saját henyer adójukat állítólag hűtlenül meglopták.

Az összes alkalmazottak már el vannak bocsájtva és helyettük újak munkába állítva.

A helybeli csendőrség már a nyomozást a legszélesebb mederben folytatja és már igen sok bizonyító adatnak jött a nyomára.

A hűtlen molnárok kihallgatása még egyre tart.

== **A székelykevei Rákóczi asztaltársaság** tegnap este a „Függetlenségi és 48-as Kör“ termeiben, a szegény iskolás gyermekek felruházására jótékony célú táncvigalmat rendezett. A befolyt felülfizetéseket jövő számunkban közöljük.

== **Népies felolvasás.** Az analfabeta tanfolyam vezetősége által f. é. január hó 4-én azaz múlt vasnapon tartott felolvasásra az érdeklődő hallgatóság — mondhatni — reményen felüli számban jelent meg.

Képviselve volt a közseg lakósága közzül minden nemzetiség, de főleg a magyar. A csaknem zsofolásig megtelt teremben igen élénk volt az érdeklődés, és nagy a kívánsága felolvasás iránt.

A felolvasás tárgya volt a magyarok eredete és a hősmondák.

Ezen érdekes tárgyú felolvasás csaknem egy órakor ért véget, a mikor is a hallgatóság általános derűtlenséggel, meleg kezzortással — a jövő felolvasás időpontja után érdeklődve — távozott.

A következő felolvasás mához egy hétre, azaz január 18.-án d. e. 10 1/2 órakor lesz.

Előre is felhívjuk az érdeklődő közönség figyelmét erre, mint olyanra, mely ének és szavallattal egybekötve remélhetőleg kitzűött céljának még inkább megfelelend, amennyiben az érdeklődési ézzel is fokozva, néhány igazán kellemes perccet óhajit közönségünknek nyujtani.

Ragad meg az alkalmat ki barátja vagy a haladásnak.

== **Izléses, örömszerző karácsonyi ajándékot** mű- és dísz tárgyokban, perzsaszőnyegek, csillárok, briliáns ékszerek, ezüstárúkbán, egész finom bordszűmárúkat, bőröndöket, igen olcsó alkalmi árak mellett csak S t e r n b e r g n é l, Temesvár Belváros, Merezy-utca (Telefon 11-77) lehet beszerezni.

== **Rézágycak, félrez és vaságycak,** gyermekágycak, gyermekkocsik, aczél sodrony ágycetétek, koci ilések, lószőr és afrik madracok, diványok, rézkarnisok

ablak roleták, redőnyök, mosdóasztal és moszdó készletek, szoba kloset, ruha fogások, fa és széntartók, kályha ellenzők és kályha előtétek, tüzelő készletek, patkány és egérfogók, — legutányosabban szállit. — Garai Károly rez — és vasbuton gyára Aradon.

9579,913 tlkvi. szám

Árverési hirdményi kivonat.

A kevevárai kir. jbiróság mint tlkvi. hatóság Crveni György pancsovai lakos javára 91 kor. 06 f. tőke s jár. a még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881 évi LX. t.-c. 144 és 187 és az 1908 évi XLI t.-c. 27 §-ai alapján és 146 §-a értelmében Scherzinger Károly kevevárai lakos ellen a fehértplomi kir. törvényeszk területén fekvő Kevevára községben és kevevárai 2278 sz. betétjében felvett:

A I. 1656 hrsz. ház 456 öisz a udvarral a beltelekben 122 n.-öl és 1656 hrsz. kert a beltelekben 88 n.-öl 1/2 része 2205 kor. és 50 fill. becsláran, mint Dr. Bartulov Gáspár kevevárai lakos utóajánlattevő által ígért összegben az árverést elrendeli észt valamint ennek feltételeit ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés a kevevárai kir. jbiróság árverés termében 1914 évi február hó 2 napjának d. u. 3 órájkor fog megtartani a következő úgy a tlkvi. hivatalban mint kevevára községben kifüggesztett és megtekinthető feltételek mellett.

1. A kikiáltási ár az utóajánlati összeg.
2. Az ingatlanok a kikiáltási áron alul nem fognak eladatni.

3. Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becslárának 10 %-át készpénzben, vagy óvadékképes értképapirban a kikiáltott kezeihez letenni.

4. Az utóajánlat akkor is kötelező, ha az utóajánlattevő az árverésnél meg nem jelenik.

5. Ha az árverésen az utóajánlatnál nagyobb ígélet nem tétetik az ingatlanok az utóajánlattevő által megvettnek nyilvánítottanak.

6. A legtöbbet ígélet illetve vevő köteles nyomban a bánatpénzt az általa, ígélet megfelelő vagyis 10 %-ra kiegyeztetni ha eme kötelezettségének eleget nem tesz a ígélet figyelmen kívül hagyásával és kizárásával az árverés nyomban folytatódik.

7. Az újabb árverési költségeket a vevő köteles fizetni az ígélet vételáron felül.

8. Vevő köteles a vételárat két egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt a másikat ugyanaz naptól számított 45 nap alatt, minden egyes vételári részlet az árverés napjától 5% kamatokkal együtt a kevevárai kir. adóhivatalnál lefizetni. A bánatpénz az utolsó részletben számítatik be.

Keveváran, 1913. évi dec. hó 4-én.

Hajdu J. s. k. kir. jbiró.

A kiadmány hitelül:

Dinusz János, kir. telekkönyvezető.

Olcsó könyvek!

az Athenaeum könyvtárból

az Oberläuter-féle könyvkereskedésben kaphatók Kevevára.

9241/913 tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kevevárai kir. járásbírósg mint tkv. hatóság Dr. Sajóvíz Sándor Pancsovai ügyvéd által képviselt Bogityev Zsivoda lakos végrehajthatónak Zsvojnovics Krisztina deliblati lakos végrehajtható szenedett ellen 166 kor. tőke, ennek 1907 évi augusztus 21-től járó 6% kamata 69 kor. 40 f. eddigi megállapított valamint a még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881 LX. t.-c. 144 és 146 § alapján az alább körülírt ingatlanokra az árverést elrendeli s annak feltételeit a következőkben teszi közzé:

1. Árverés alá bocsájtnak a fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő Deliblat község VI 941 lapsz. tkvben. foglalt következő ingatlanok. 345 számú ház és 200 n.-öl házhely 1231 kor. becsárban.

2. Ezen nyilvános árverés a Deliblat község házában 1914 évi január hó 22 napjának d. e. 9 órakor fog megtartani jelen árverési feltételek mellett, melyek úgy a tkvi hivatalban mint Deliblat község házában hivatalos órák alatt bárki által megtekinthetők.

3. A kikiáltási ár a becsár

4. Ezen nyilvános árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alul is elfognak adadni, azonban a fenti ingatlanok közül az 1765 és 1766 hrsz. a felvett ingatlanok a kikiáltási ár felénél a többi ingatlanok pedig a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem fognak eladani.

5. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban. kiküldött kezeihez letenni.

6. A legtöbbet ígérő illetve vevő köteles nyomban a bánatpénzt az általa ígért ár megfelelő vagyis 10% -ra kiegészíteni ha eme kötelezettségének eleget nem tesz ígérete figyelmen kívül hagyásával és kizárásával a árverés nyomban folytatódik.

7. Vevő köteles az eladott ingatlant terhelő és az árverés napjától esedékes adókat és illetékeket viselni és az ingatlan birtokába az árverés jogerőre emelkedésekor lép.

Vevő köteles a vételárát 2 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után számított 15 nap alatt a másodikat ugyanazon naptól számított 45 nap alatt mindeneszét vételári részlet után az árverés napjától járó 5% kamatokkal együtt a kevevárai kir. adóhivatalnál lefizetni.

Keveváran 1913 évi dec. hó 15 - én.

Hajdú s. k. kir. albiró.

A kiadmány hitelül.

Dinusz János, kir. telegkönyvezető.

9292/1913 tkvi szám.

Dr. Abonyi Henrik Götz Hermann és a Pancsovai Hítelbank, Pavlovics Dobrivoj elleni árverési ügyében hozott P. 2592/1 913 sz. II. bírói végzés.

V É G Z É S.

Ezen II-od bírói végzés az érdekelt felek közlötletni rendeltetik, egyben kibocsájtnak az alábbi

Árverési hirdetményi kivonat

A kevevárai kir. jbróság mint tkv. hatóság Dr. Abonyi Henrik kevevárai la-

kos javára 250 kor. tőke s jár. s a még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881 LX. t.-c. 144 és 187 és az 1908 évi XII. t.-c. 27 §-ai alapján és a 146 §-ai értelmében Pavlovics Dobrivoj kevevárai lakos ellen a fenteml. kir. törvényszék területén fekvő Kevevára községben és a kevevárai 1124 sz. betelben felvett:

A I. 1765 hrsz. ház 247 özs. a. udvarral a betellekben 234 n.-öl és 1766 hrsz. kert a betellekben 116 n.-öl 3850 korona becsárban.

A † 3288 hrsz. Szántó a Ravnicze basce dülöben 238 n.-öl 163 kor. becsárban, mint az utóajánlattevő által ígért összegben az árverést a Pancsovai Hítelbank R.-T. utóajánlata következtében elrendeli és ez valamint ennek feltételeit ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés a kevevárai kir. jbróságí árverés termében 1914 évi január hó 27 napjának d. u. 3 órájkor fog megtartani a következő úgy a tkvi. hivatalban mint a Kevevára községben kifüggesztett és megtekinthető feltételek mellett.

1. A kikiáltási ár az utóajánlati összeg.

2. Az ingatlanok a kikiáltási áron alul nem fognak eladani.

3. Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezeihez letenni.

4. Az utóajánlat akkor is kötelező, ha az utóajánlattevő az árverésnél meg nem jelenik.

5. Ha az árverésen az utóajánlatnál nagyobb ígértet nem tétetik az ingatlanok az utóajánlattevő által megvettnek nyilvánítanak.

6. A legtöbbet ígérő illetve vevő köteles nyomban a bánatpénzt az általa ígért megfelelő vagyis 10% -ra kiegészíteni ha eme kötelezettségének eleget nem tesz a ígértet figyelmen kívül hagyásával és kizárásával az árverés nyomban folytatódik.

7. Az újabb árverési költségeket a vevő köteles fizetni az ígért vételáron felül.

8. Vevő köteles a vételárát két egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt a másikat ugyanazon naptól számított 45 nap alatt, minden egyes vételári részlet az árverés napjától 5% kamatokkal együtt a kevevárai kir. adóhivatalnál lefizetni. A bánatpénz az utolsó részletben számítatik be.

Keveváran, 1913. évi dec. hó 15 - én.

Hajdú J. s. k. kir. jbró.

A kiadmány hitelül:

Dinusz János, kir. telegkönyvezető.

8866/913 tkv. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kevevárai kir. jbróság mint tkv. hatóság Dr. Bartulov Gáspár kevevárai ügyvéd által képviselt Nesin Misa kevevárai lakos végrehajthatónak Dr. Bozsicski Milán ügygondnok által képviselt ismeretlen tartozkodású Nesin Vazulné szül. Weisz Zsófia végrehajtható szenedett ellen 400 kor., tőke ennek 1909 okt. hó 22-től járó 8% kamata és 100 kor. költség biztosíték betétebe helyezése valamint 152 k. 94 f. eddigi ezuttal 22 kor. 30 f.-ben megállapított valamint a még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881 LX. t.-c. 144 és 146 §-ai alapján körülírt ingatlanokra az árverést elrendeli s azt va-

lamint annak feltételeit ezennel közhírré teszi:

1. Árverés alá bocsájtnak a fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő Kevevára község 2105 sz. beteljében foglalt következő ingatlanok:

A I. 10017/1856 hrsz. Ház 264 özs. a. udvarral 140 n.-öl és 10013/1857/2 hrsz. Kert a betellekben 17 n.-öl 2642 k. becsárban. Ezen ingatlan 10/88-ad részére özv. Nesin Áronné, valamint 27/88-ad részre Nesin Vazul javára bekebelezett élethossziglani lakhatási jog ezen árverés által nem érintetik.

2. Ezen nyilvános árverés Kevevára jbr. ár. termében 1914 évi február hó 28 napjának d. u. 3 órakor fog megtartani jelenárverési feltételek mellett, melyek úgy a telegkönyvi hivatalban mint Kevevára község. hivatalos órák alatt bárki által megtekinthetők.

3. A kikiáltási ár a becsár.

4. Ezen nyilvános árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alol is elfognak adadni azonban a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem fognak eladani.

5. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át készpénzben vagy óvadékpapírban a kiküldött kezeihez letenni.

6. A legtöbbet ígérő illetve vevő köteles nyomban a bánatpénz az általa ígért ár megfelelő 10% -ra kiegészíteni ha eme kötelezettségének eleget nem tesz ígérete figyelmen kívül hagyásával és kizárásával az árverés nyomban folytatódik.

Vevő köteles a vételárát 2 egyenlő részletben és pedig elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap a másodikat ugyanazon naptól számított 45 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számított 5% kamatokkal együtt a kevevárai m. kir. adóhivatalnál lefizetni.

7. Vevő köteles eladott ingatlant terhelő és az árverés napjától esedékes adókat és illetékeket viselni és az ingatlan birtokába az árverés jogerőre emelkedésekor lép.

8. A tulajdonjog a vételár és kamatainak teljes lefizetése után jogerőre javára hivatalból bekebelezettni.

Kevevára 1913 évi dec. hó 7 - én

Kapp János, s. k. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Dinusz kir, telegkönyvezető.

Steckepferd liliumtejszappan

Bergmann és társa Tetschen a/E cégtől elérhetetlen hatású szepők eltávolítására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerővel bizonyíthatunk. Gyógytárakban, Drogeriákban, Illatszér és fodrász üzletekben 80 fillérré kapható. Szintugy pártatlan hatású női kézapolószer a Bergmann „Manera“ liliumkrémje, mely tubusokban 70 fillérré mindenütt kapható.

1914 február 7-én nagy álarcosbál.

;; Rendezi az Amatör-Egylet. ;;

8772/1913 tlkvi szám.

Illics Péter, Timót és Szilárd homokbálványosi lakókok végrehajthatónak. Jovics Jován homokbálványosi lakókok végrehajtást szenvedett elleni árverési ügyben P. 8599/1913 sz. II. bírói végzés.

V É G Z É S.

Ezen II-od bírói végzés az érdekeltekkel hozzóltekik, egyben kibocsájtatik az alábbi

Árverési hirdetményi kivonat.

A kevevárai kir. jbiróság mint tlkvi hatóság Illics Péter Timót és Szilárd homokbálványosi lakókok javára 1029 korona betétbe helyezendő tőke s jár. erejéig még felmerülendő költségek kielégítése végett az 1881 évi LX. t.-c. 144 és 187 és az 1908 évi XLI t. cz. 127 §-ai alapján és a 146 § értelmében Jovics Jován homokbálványosi lakók ellen a fehertemplomi kir. törvényszék területén fekvő Homokbálványos községben és a homokbálványosi 866. 867 és 3566 számú betétekben felvett.

I. a homokbálványosi 866 sz. betétben felvett: A I. 2154 hrsz. ház 10 ösz. a udvar és gazdasági épülettel a beltelekben 224 n.-öl és 2156 hrsz. Kert a beltelekben 161 n.-öl 1/2-ed része 308 kor. becsárban.

II. a homokbálványosi 867 sz. betétben felvett. A † 6553 hrsz Szántó a Dolina dűlőben 937 n.-öl 85 korona 80 fillér becsárban. III. a homokbálványosi 3566 sz. betétben felvett. A † 7966 hrsz. Szántó a Medzsu malim i velikom verovácom dűlőben 1 hold 264 n.-öl 550 korona becsárban, mint az utóajánlattevő által ígért összegben az árverést Papp József kevevárai lakós utóajánlata következtében elrendeli és ezt valamint ennek feltételeit ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés a homokbálványos község. árverés termében 1914 évi január hó 20 napjának d. e. 9 órájakor fog megtartani a következő úgy a tlkvi. hivatalban mint a Homokb. községben kiüggesztett és megtekinthető feltételek mellett.

1. A kikiáltási ár az utóajánlati összeg.
2. Az ingatlanok a kikiáltási áron alul nem fognak eladatni.
3. Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 %-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezeihez letenni.
4. Az utóajánlat akkor is kötelező, ha az utóajánlattevő az árverésnél meg nem jelenik.
5. Ha az árverésen az utóajánlatnál nagyobb ígélet nem tétetik az ingatlanok az utóajánlattevő által megvettnék nyilvánítottanak.
6. A legtöbbet ígélet illetve vevő köteles nyomban a bánatpénzt az általa, ígélet megfelelő vagyis 10 %-ra kiegészíteni ha eme kötelezettségének eleget nem tesz a ígéletre figyelmen kívül hagyásával és kizárásával az árverés nyomban folytatódik.
7. Az újabb árverssi költségeket a vevő köteles fizetni az ígélet vételáron felül.
8. Vevő köteles a vételárat két egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt a másikat ugyanaz naptól számított 45 nap alatt, minden egyes vételári részlet az árverés napjától 5% kamatokkal együtt a kevevárai kir. adóhivatalnál lefizetni. A bánatpénz az utolsó részletben számítatik be.

Keveváran, 1913. évi dec. hó 4-én.

Hajdu J. s. k. kir. jbiró.

A kiadmány hitelűl:

Dinusz János, kir. telekkönyvezető.

1698/1913 végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t.-c. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kevevárai kir. járásbírósnak 1913 évi 4/3 számú végzése következtében Dr. Frankl Sandor kevevárai ügyvéd által képviselt Baumel Steiner és társa Lugosi cég javára ellen 800 k. 33 f. s jár. erejéig 1913 évi július hó 15-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le és felülfoglalt és 1031 k. 40 f. becsült következő ingóságok, u. m.: hordók, pálinka, sörös aparátus, szék és asztalok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a kevevárai kir. jbiróság 1913 évi 4/3 számú végzése folytán 800 kor. 33 f. tőkekövetelés, ennek 1912 évi október 24 napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 253 kor. 48 f. bíróság már megállapított költségek erejéig a már fizetett 100 k. betudásával, alperes kevevárai lakásán leendő 1914 évi január hó 17 - ik napjának d. u. 2 órája határidőül kitzütetik ahhoz a venni szándékozók ezennel oly és megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX. t. cz. 107 és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígéletnek szükségesesen becsárón alól is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azok kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881 évi LX. t.-c. 120 § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kevevára 1913. jan. hó 5 - ik napján.

Orso János kir. bir. vég.

887/1913 sz. végh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t.-c. 102 §. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kevevárai kir. járásbírósnak 2913 évi Sp. I. 813/3 számú végzése következtében Dr. Koreck A. ügyvéd által képviselt Horváth Reinhold javára 113 k. 39 f. s jár. erejéig 1913 évi december hó 13-án foganatosított kielégítés végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 3100 kor. becsült következő ingóságok u. m. cséplőgép és zab nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a kevevárai kir. járásbírósnak 1913-ik évi V. 1244/2 számú végzése folytán 113 kor. 39 f. tőkekövetelés, ennek 1913 évi november hó 5 napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 166 kor. 76 f.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig a már fizetett 50 k. betudásával Homokoson alperes házána leendő megtartására 1914 évi január hó 21 napjának delután 3 órája határidőül kitzütetik és ahhoz a venni szándékozók ély megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. t. cz. 107 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígéletnek, szükség esetén becsárón alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglalták és azokra kielégítési alapot nyertek volna

ezen árverés az 1881. LX. t. cz. 120 § - s telmében ezek javára is elrendeltetik.

Kevevára 1913 évi jan. hó 6 - án.

Gurits Lajos kir. jbir. végrehajtó.

1209/1913 végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a temesvári kir. törvényszéknek 1913 évi 26226/p számú végzése következtében Dr. Ungár Adolf temesvári, maje Dr. Ghelner Jenő kevev. ügyvéd által képviselt Häring, Grünfeld és Ungár temesvári cég javára deliblati lakos ellen 442 k. 10 f. s jár. erejéig 1913 évi szeptember hó 20. foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt 700 kor. becsült következő ingóságok u. m. 35 q. buza nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a kevevárai kir. jbiróság 1913. évi 1000/1 számú végzése folytán 442 kor. 10 fill. tőkekövetelés, ennek 1913 évi szept. hó 5 napjától járó 6% kamatai, 1/3 % váltódíj és eddig összesen 101 kor. 22 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, alperes deliblati lakásán leendő megtartására 1914 évi jan. 21 napj. d. e. 8 órája határidőül kitzütetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX. t. c. 107 és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígéletnek szükséges esetén becsárón alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik

Kevevára, 1913. január hó 6.-án.

Orsó János, kir. bir. végrehajtó.

Könyvkötői műhelyben
 mindenféle e szakmba
 vágó munkálatok a leg-
 nagyobb szakértelem-
 mel elkészítettek.
 Oberläuter Róbertné

Rózsák

A legszebb és legújabb nemes rózsafácskák gyökerestől kaphatók:

Nikolics Miklós, melegházi virág kereskedésében.

Ezennel van szerencsém, a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy „a Hoffmann szálloda“ mellett a Ballán-féle házban

borbély üzletet nyitottam.

Szives pártfogást kér

Reiter János.

Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the middle column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the middle column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the middle column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.